

GENERÁTOR

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad původních pokynů

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Generátorová souprava

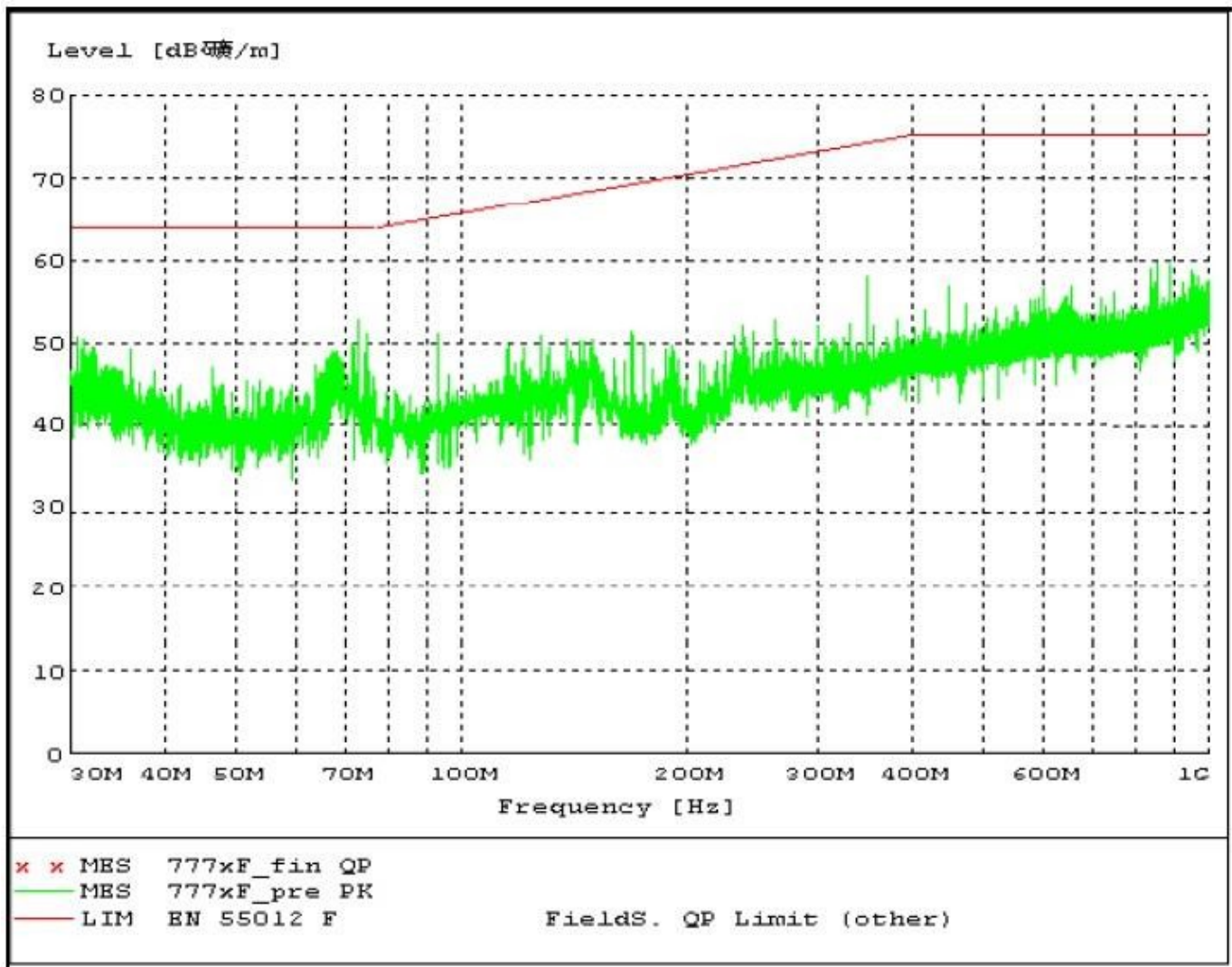
Symbol KD3140

Symbol KD3141



TECHNICKÉ SPECIFIKACE PRODUKTU

Parametry	Model	KD3140	KD3141
Generátor	Jmenovitá frekvence (Hz)	50	
	Jmenovitý výkon (kW)	3000W 3200W	3000W 3200W Výkon 400 V = 1/3 výše uvedeného výkonu
	Jmenovité napětí (V)	230V	230V / 400V
	Jmenovitý proud (A)	8,3A	
	Jmenovité otáčky (ot/min)	3000	
	Počet fází	Jednofázový	Triplefazozy
	Účinnost (cos)	1	
	Třída izolace	B	
	Počet kontaktů	2	
	Režim buzení	Sebepobuzení	
	Napětí (V)	230V A 12V	230V 12V 400V
Výstup	Hnízdo		
	Kontaktní konektor	Přiloženo	
	Výstupní napětí DC12V	Výstupní výkon na kontaktní liště	
	Hladina hluku (7M) db(A)	66	
	Typ konstrukce	Open Frame	
Motor	Model motoru	OHV	
	Počet válců, - průměr ^x zdvih (mm)	1-70x64	
	Posunutí	212	
	Jmenovitý výkon [kW(Hp)]/(ot/min)]	7 / 5200	
	Kompresní poměr	8.5:1	
	Rychlost	3000	
	Zapalování	T.C.I	
	Chlazení	Vzduchem chlazené	
	Mazání	Mlha	
	Start-up	Mechanický startér	
	Typ mazacího oleje	CDgrade nebo SAE 10W-30, 15W-40	
	Objem nádrže na chladicí vodu (L)	Ne	
	Výkon startéru (V-kW)	12V 0,4 kW	
	Kapacita nabíjecího generátoru (V-A)	12V 8A	
	Spotřeba paliva (g/k W h)	<374	
	Objem palivové nádrže (L)	15	
	Nepřetržitá provozní doba (hod.)	12	
	Hladina akustického tlaku	90 dB(A)	
	Úroveň vyzářovaného záření	Zobrazeno v následujícím diagramu	



Tento výrobek vyžaduje před spuštěním přidání oleje a paliva. Pokusy o nastartování motoru bez oleje způsobí poškození motoru a ztrátu záruky.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU

Tato příručka je nezbytná pro seznámení se s bezpečnostními pravidly a výstražnými značkami, s postupy obsluhy, kontroly, údržby a čištění, se seznamem dílů a montážním nákresem.

PŘEPRAVA A VYBALOVÁNÍ

Abyste zabránili úniku paliva během přepravy nebo dočasného skladování, zajistěte elektrocentrálu v normální vzpřímené provozní poloze s vypnutým motorem. Nezapomeňte také uzavřít palivový ventil (OFF). Nepřepĺňujte palivovou nádrž. Nepoužívejte generátor, pokud je ve vozidle. Před spuštěním generátoru jej vyjměte z vozidla a spusťte jej v dobře větraném prostoru.

Při umístění generátoru v uzavřeném vozidle se vyhněte místům vystaveným přímému slunečnímu záření. Silné sluneční záření působící po mnoho hodin způsobí vysoký nárůst teploty uvnitř vozidla, což může vést k odpařování benzínu a následnému výbuchu. Nepřepravujte generátor po delší dobu na hrbolaté silnici. Pokud musíte generátor přepravovat po nerovném terénu, nejprve vypusťte palivo z nádrže.

Při vybalování se ujistěte, že byl stroj dodán celý a že s ním nebylo manipulováno.

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

POZOR!

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

Nedodržení některého z následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

POSTUPOJTE PODLE TĚCHTO POKYNNŮ

PRACOVNÍ OBLAST

1. Pracovní prostor by měl být řádně uklizený a dobře osvětlený. Nepořádek na lavicích a tmavé prostory přispívají k nehodám.
2. Nepoužívejte generátory ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Generátory vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
3. Při provozu generátoru nedovolte, aby se k němu přiblížily třetí osoby, děti nebo návštěvníci. V případě potřeby si připravte zábrany nebo stráž.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

4. Uzemněné nářadí musí být řádně zasunuto do zásuvky, instalováno a uzemněno podle všech pravidel a doporučení. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ani zástrčku nijak neupravujte. Nikdy nepoužívejte adaptéry. Máte-li pochybnosti o tom, zda je zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. V případě poruchy nebo selhání nářadí poskytuje uzemnění cestu s nízkým odporem, která odvádí elektrické napětí od uživatele.
5. Dvojitá izolace eliminuje potřebu uzemněného napájecího kabelu a uzemněného napájecího systému.

6. Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, chladiče nebo chladicí prvky. Při uzemnění těla hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
7. Nenechávejte nářadí pod napětím vystavené dešti nebo vlhkosti. Voda vnikající do generátoru způsobuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
8. Napájecí kabely nepoužívejte k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přepravě jakéhokoli nářadí nebo k vytahování zástrčky z vývodu. Napájecí šňůry udržujte mimo dosah zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené napájecí kabely ihned vyměňte. Poškozené napájecí kabely způsobují zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
9. Pokud používáte nářadí pod napětím venku, použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Tyto prodlužovací kabely jsou určeny pro použití v polních podmínkách, a proto snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

10. Buďte opatrní. Při provozu buďte opatrní a při obsluze generátoru používejte zdravý rozum. Nepoužívejte generátor, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při obsluze generátoru může vést k vážnému zranění.
11. Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Svažte si dlouhé vlasy. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohybujícími se částmi zachyceny.
12. Zabraňte náhodnému spuštění. Když je stroj v klidovém stavu, ujistěte se, že je vypínač v poloze "OFF", a odpojte kabel zapalování.
13. Před zapnutím generátoru odstraňte seřizovací klíče a závitě. Klíč nebo kroužák připevněný k rotující části generátoru může způsobit vážné zranění.
14. Pro díl se příliš nenaklánějte. Po celou dobu udržujte správné držení těla a rovnováhu.
15. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranné brýle. Za určitých podmínek je nezbytné používat protiprachovou masku, protiskluzovou obuv, tvrdou čepici nebo chrániče sluchu.
16. Nikdy nepoužívejte generátor v uzavřené garáži nebo jiném typu uzavřeného prostoru, který nemá uzavřené ventilační potrubí. Může dojít k nahromadění oxidu uhelnatého, jedovatého plynu bez zápachu a barvy, který může způsobit vážné zranění nebo smrt.

POUŽITÍ A PROVOZ GENERÁTORU

17. Nepřetěžujte generátor. Použijte generátor, který je vhodný pro danou aplikaci. Správný generátor odvede zamýšlenou práci lépe a bezpečněji v čase k tomu určeném.
18. Nepoužívejte generátor, pokud se po zapnutí nebo vypnutí vypínačem nezapne. Každý generátor, který nereaguje na povely vypínače, je nebezpečný a musí být vyměněn.
19. Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním generátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze "OFF", a odpojte kabel zapalování. Výše uvedená opatření snižují riziko náhodného spuštění generátoru.
20. Nečinné generátory držte mimo dosah dětí a jiných nezkušených osob. Generátory jsou v rukou nekvalifikovaných uživatelů nebezpečné.
21. Generátory pečlivě udržujte. Nepoužívejte vadný generátor. Poškozený generátor označte jako "Nepoužívat", dokud nebude opraven.
22. Zkontrolujte seřízení nebo spoje pohyblivých částí, zda díly neobsahují praskliny nebo jiná poškození, která by mohla ovlivnit provoz generátoru. Pokud je zjištěno poškození generátoru, je nutné jej před dalším použitím odvézt do servisního střediska.
23. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem pro daný model. Příslušenství, které může být vhodné pro jeden generátor, se může stát nebezpečným, pokud bude namontováno na jiný.

SERVIS

24. Servisní úkony smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Servis nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může znamenat riziko zranění.
25. Při údržbě generátoru používejte pouze shodné náhradní díly. Postupujte podle pokynů uvedených v níže uvedené části příručky "Kontrola, údržba a čištění". Použití neautorizovaných dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může znamenat riziko úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

PODROBNÁ UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

1. Nepoužívejte následující produkt, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo léků. Konzultujte s lékařem, zda není váš úsudek a reflexy při užívání léků zhoršeny. V případě jakýchkoli pochybností se zdržte používání následujícího přípravku.
2. Používejte ochranu sluchu a očí. Při používání následujícího výrobku používejte ochranné brýle a chrániče sluchu schválené společností GS.
3. Noste bezpečné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky, protože by mohly být vtaženy pohyblivými částmi. Noste ochrannou pokrývku vlasů, abyste zabránili jejich vytrhávání pohyblivými částmi.
4. Udržujte rovnováhu. Po celou dobu udržujte správnou polohu a rovnováhu, abyste předešli vyvléknutí, pádu nebo zranění zad apod.
5. Průmyslové aplikace musí splňovat požadavky GS.

6. Buďte opatrní. Při provádění činností zůstaňte vždy soustředění. Používejte zdravý rozum. Nepoužívejte následující výrobek, pokud jste unavení nebo rozptýlení.
7. Zkontrolujte, zda výrobek neobsahuje vadné díly. Před použitím následujícího výrobku pečlivě zkontrolujte, zda je schopen správně fungovat a plnit zamýšlenou funkci. Zkontrolujte, zda výrobek neobsahuje poškozené díly nebo jiné známky závady, které by mohly ovlivnit provoz výrobku. Poškozené nebo opotřebované díly ihned vyměňte nebo opravte.
8. Náhradní díly a příslušenství: Při servisních pracích používejte pouze identické náhradní díly. Používejte pouze příslušenství určené pro použití s tímto výrobkem.
9. S následujícím výrobkem zacházejte opatrně. Pro lepší a bezpečnější provoz udržujte výrobek čistý a suchý. Servis a údržbu by měl pravidelně provádět kvalifikovaný technik, aby byla zajištěna vaše bezpečnost.
10. Použijte generátor vhodný pro danou práci. Nesnažte se vykonávat práci určenou pro velký průmyslový generátor malým generátorem. Existují specifické aplikace, pro které byl tento generátor navržen. Práci bude vykonávat lépe a bezpečněji v míře pro něj určené. Generátor neupravujte ani nepoužívejte k účelům, pro které nebyl navržen.
11. Výstrahy, bezpečnostní opatření a pokyny popsané v této příručce nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace. Provozovatel výrobku musí mít na paměti, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze zabudovat do následujícího výrobku a měl by je zajistit provozovatel.

Bezpečnostní pravidla při instalaci:

1. Před použitím generátoru si přečtěte celý návod k použití. Seznamte se také s bezpečnostními opatřeními obsaženými v následujících pokynech. Vždy je dodržujte, abyste snížili riziko zranění nebo poškození přístrojů.
2. Ujistěte se, že postup instalace je v souladu s bezpečnostními požadavky a místními a národními elektrotechnickými normami. Instalaci zadejte kvalifikovanému a licencovanému elektrikáři a staviteli.
3. Veškeré elektrikářské práce, včetně uzemnění, by měl provádět elektrikář s licenci.
4. Každá samostatná palivová nádrž určená k napájení generátoru by měla být zkonstruována nebo instalována v souladu se všemi příslušnými místními, státními a federálními předpisy.
5. Pokud je generátor instalován uvnitř budovy, musí být spaliny odváděny z budovy utěsněným a tepelně odolným potrubím. Potrubí a tlumič výfuku by neměly být vyrobeny z hořlavých materiálů a neměly by být instalovány v jejich blízkosti. Spaliny produkované generátorem musí být v mezích stanovených zákonem, včetně místních norem a předpisů.
6. Pokud je generátor instalován venku, musí být chráněn před povětrnostními vlivy a odhlučněn. Neměl by být provozován venku bez jeho ochrany a izolovaných vodičů.
7. Nikdy nezvedejte generátor pomocí rukojetí pro přenášení motoru nebo alternátoru. Zvedací zařízení připojte k rámu generátoru.

8. Před zvedáním generátoru se ujistěte, že jsou zvedací a podpurné prostředky v dobrém stavu a že jsou vhodné pro zvedání takového břemene.
9. Během manipulace se zavěšeným generátorem by se personál měl nacházet mimo jeho dosah.
10. Povrch, na kterém je závaží podepřeno, by měl být rovný a dostatečně pevný, aby unesl hmotnost generátoru. Pokud není nosná plocha rovná, měly by být pod celou délkou rámu generátoru použity příčné nosníky.
11. Pokud je generátor instalován na přívěsu, měl by být namontován uprostřed přívěsu nad koly.
12. Ochranu proti povětrnostním vlivům a tlumení instalujte pouze v podmínkách bez deště a sněhu, aby nedošlo k uzamčení vlhkosti uvnitř krytu generátoru.

Prevence požáru a výbuchu:

1. Výpary paliva a výfukové plyny jsou hořlavé a potenciálně výbušné. Dodržujte správné postupy skladování paliva a manipulace s ním. Vždy mějte poblíž hasicí přístroj třídy ABC pro opakované použití.
2. Generátor a jeho okolí vždy udržujte v čistotě.
3. Pokud dojde k úniku paliva nebo oleje, je nutné je okamžitě odstranit. Kapaliny a čisticí prostředky skladujte v souladu s místními, státními a federálními normami a předpisy. Hadry na olej skladujte v kovové nádobě.
4. V blízkosti generátoru nikdy neskladujte palivo ani jiné hořlavé materiály.
5. V blízkosti motoru a palivové nádrže nekuřte a nedovoďte, aby se v ní nacházely zdroje jisker, plamenů nebo jiné zdroje vznícení. Výpary paliva jsou hořlavé.
6. Abyste zabránili jiskření nebo vzniku elektrického oblouku, udržujte uzemněné vodivé předměty, jako je například nářadí, mimo odkryté použité díly a elektrické spoje. Takové okolnosti mohou vést ke vznícení výparů.
7. Palivovou nádrž nedoplňujte, pokud je motor v chodu nebo pokud je ještě horký. Nepoužívejte generátor, jehož palivový systém není utěsněn.
8. Nadměrné hromadění nespálených palivových plynů ve spalovacím systému může vést k výbušným podmínkám. K nadměrnému nahromadění může dojít při opakovaných pokusech o spuštění, testování ventilů nebo vypnutí horkého motoru. Pokud tato situace nastane, otevřete vypouštěcí zátky výfukového systému, pokud jsou jimi vybaveny, a nechte plyny uniknout před pokusem o opětovné spuštění generátoru.
9. Používejte pouze palivo a olej doporučené výrobcem.

Bezpečnostní opatření pro manipulaci s mechanickými částmi:

1. VŽDY zkontrolujte, zda je vypínač v poloze "OFF". Před prováděním údržby odpojte kabel zapalování a nechte motor zcela vychladnout.
2. Zkontrolujte, zda stroj neobsahuje poškozené díly. Před použitím generátoru je nutné pečlivě zkontrolovat všechny díly, které vypadají poškozeně, abyste zjistili, zda bude správně fungovat a plnit úkoly, které jsou pro něj určeny. Zkontrolujte seřízení a spojení dílů

pohyblivé části, zkontrolujte všechny poškozené části a montážní spoje, které mohou ovlivnit správnou funkci. Jakýkoli poškozený díl by měl kvalifikovaný technik opravit nebo případně vyměnit.

3. Generátor byl navržen s kryty na ochranu před pohyblivými částmi. Při každé práci v blízkosti generátoru je třeba přijmout opatření na ochranu personálu a přístrojů před mechanickým nebezpečím.
4. Nepoužívejte generátor, pokud jsou ochranné kryty sejmuty. Pokud je generátor v provozu, nedotýkejte se ochranných krytů za účelem údržby nebo pro jiné účely.
5. Udržujte ruce, paže, dlouhé vlasy, volné oblečení a šperky mimo dosah pohyblivých částí. Pamatujte, že při rychlém pohybu částí motoru není možné je přesně vidět.
6. Přístupové dveře umístěné na skříní nechte zavřené a uzamčené, pokud přístup není nutný.
7. Při práci na generátoru nebo v jeho blízkosti vždy nezapomeňte nosit ochranný oděv včetně ochranných rukavic, ochranných brýlí a klobouku schválených společností GS.
8. Neměňte ani neupravujte žádnou část generátoru, která byla namontována a dodána výrobcem.
9. Vždy provádějte a dodržujte plánovanou údržbu motoru a generátoru.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s chemickými látkami:

1. Vyvarujte se kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a pevnými povrchy.
2. Zabraňte kontaktu s palivou, oleji a mazivou používanými v generátoru. V případě požití okamžitě zavolejte lékařský personál. Při požití paliva nevyvolávejte zvracení. V případě kontaktu s pokožkou ji okamžitě omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí je okamžitě vypláchněte čistou vodou.

Opatření proti účinkům hluku:

1. Nadměrná expozice hluku přesahujícímu 70 dBA může být pro váš sluch nebezpečná. Při práci s generátorem nebo v jeho blízkosti vždy používejte ochranu sluchu schválenou společností GS.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s elektrickými součástmi:

1. Všechny přípojky a vodiče vycházející z generátoru musí být instalovány vyškolenými a licencovanými elektrikáři a musí být v souladu s příslušnými místními, státními a dalšími požadovanými normami a předpisy.
2. Před zahájením provozu musí být generátor správně uzemněn elektrikářem s licenci v souladu se všemi platnými elektrotechnickými normami a předpisy.
3. Pokud se používá prodlužovací kabel (není součástí dodávky), ujistěte se, že se používají pouze kabely schválené společností GS správné tloušťky a délky (viz obrázek A).

OBRÁZEK A

MINIMÁLNÍ TLOUŠŤKA PRODLUŽOVACÍHO KABELU - 220 V					
Jmenovité ampéry (při plném zatížení)	Délka prodlužovacího kabelu				
	0 - 7,5 m	7,5 - 15 m	15 - 30 m	30 - 45 m	45 - 60 m
0 - 5	16	16	16	12	12
5,1 - 8	16	16	14	10	-
8,1 - 12	14	14	12	-	-
12,1 - 15	12	12	10	-	-
15,1 - 20	10	10	10	-	-

4. Nepokoušejte se připojovat nebo odpojovat spoje pod napětím, pokud se nacházíte ve vodě nebo na vlhké či blátivé půdě.
5. Nedotýkejte se elektricky napájených částí a připojených vodivých drátů nebo vodičů žádnou částí těla nebo neizolovaným vodivým předmětem.
6. Generátor připojujte pouze k zátěži nebo elektrické instalaci (220 V), která je kompatibilní s elektrickými vlastnostmi a jmenovitým výkonem generátoru.
7. Před údržbou zařízení napájeného z generátoru odpojte přístroj od zdroje napájení.
8. Všechny elektrické přístroje udržujte v suchu a čistotě. Pokud je izolace prasklá, proříznutá, odřená nebo jinak poškozená, vyměňte ji. Vyměňte opotřebované, odbarvené nebo zkorodované svorky. Udržujte koncovky čisté a pevně zapojené.
9. Izolujte všechny spoje a odpojené kabely.
10. Zabraňte úrazu elektrickým proudem. Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou kryty trubek, chladiče nebo chladicí části.
11. Při požáru elektrického zařízení používejte pouze hasicí přístroje schválené pro tento účel.
12. Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím tohoto přípravku poradit se svým lékařem. Provoz elektrického zařízení v těsné blízkosti kardiostimulátoru může způsobit rušení nebo selhání kardiostimulátoru.

INSTALACE

1. **POZNÁMKA:** Před připojením náradí a příslušenství k napájení se ujistěte, že napětí, příkon ve wattech a proud v ampérech (220 V/ 8,3 A) jsou dostatečné pro napájení všech obvodů.

elektrické zařízení, které má být napájeno jednotkou. Pokud napájení přesahuje kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nářadí a/nebo přístrojů a připojit je k samostatnému generátoru.

2. Pro instalaci energetických systémů používaných v nouzových situacích mohou být vyžadována elektrická a jiná povolení. Před instalací níže uvedené jednotky se seznamte s elektrotechnickými normami a normami platnými pro vaši budovu. Instalaci musí provádět licencovaní dodavatelé.
3. **POZNÁMKA:** Generátor váží 37 kg. Při jeho přesunu na místo instalace použijte vhodné zvedací zařízení. Zvedací lana vždy připevněte k rámu generátoru.

POLOHA

1. Doporučujeme umístit a instalovat generátor v chráněném venkovním prostoru, kde je k dispozici dostatek vzduchu pro chlazení (viz předchozí část s upozorněním).
2. Generátor instalujte tak, aby vstupy a výstupy vzduchu nebyly blokovány vegetací, stromy nebo závějemi. Umístění generátoru v oblasti silně vystavené větru nebo tvorbě závějí může vyžadovat umístění ochranné bariéry. Přívod vzduchu by měl být obvykle nasměrován ve směru převládajícího větru.
3. Generátor instalujte na betonový základ nebo na jiné místo, kam se nedostane odtékající dešťová nebo záplavová voda.
4. Umístění generátoru by mělo umožňovat přístup 1 metr ze všech stran pro účely údržby.
5. Umístěte generátor co nejbližší k nářadí a elektrickým přístrojům, které má napájet, abyste zkrátili délku prodlužovacích kabelů.
6. Pokud je generátor umístěn uvnitř nebo ve vyhrazené místnosti, musí být výfukové plyny z motoru odvětrávány a vedeny ven pomocí odborně instalovaného, utěsněného, tepelně odolného, ohebného a kovového potrubí.

ZÁKLADNA A MONTÁŽ GENERÁTORU

1. Generátor namontujte na betonový základ, který unese jeho hmotnost. Tato základna musí přesahovat rám generátoru na všech stranách nejméně o 30 cm. V případě potřeby se obraťte na dodavatele podstavce, aby vám sdělil jeho technické specifikace. Připevněte rám k základně pomocí kotevních šroubů o průměru 1 cm (nejsou součástí dodávky).

UZEMNĚNÍ GENERÁTORU

1. POZNÁMKA: Doporučujeme, aby následující postup provedl kvalifikovaný a licencovaný elektrikář. (Generátory bez trvalé instalace nemusí být nutně uzemněny; viz místní normy a předpisy).
2. Připojte zemnicí kabel #6 AWG (není součástí dodávky) mezi zemnicí bod umístěný na předním panelu a zemnicí tyč (není součástí dodávky), která je zapuštěna alespoň 60 cm do země. Uzemňovací tyč musí být měděná nebo mosazná tyč (elektroda), kterou lze zasunout do země a která je schopna generátor dostatečně uzemnit.

POZNÁMKA: Místní normy nebo předpisy se mohou lišit. Vždy se řiďte místními normami a instalaci provádějte v souladu s platnými zákony.



Elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Musí být likvidovány ve specializovaných recyklačních zařízeních. Informace o způsobu likvidace elektrospotřebičů získáte na místních úřadech.

Autorizovaný zástupce výrobce:

FOREINTRADE S.A

Ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

NÁVOD K POUŽITÍ MOTORU

Před spuštěním motoru

UPOZORNĚNÍ: Pokud před prvním použitím motoru nenalejete do motoru motorový olej, ztrácíte záruku.



Motor MUSÍ být naplněn kvalitním motorovým olejem, například

oručeným olejem SAE 15w/40.

dop

Pokyny k oleji

Plnění motorového oleje:

POZNÁMKA: Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru a na rovném povrchu.

1. Otřete bezprostřední okolí uzávěru. Odšroubujte a sejměte víčko. Otřete hloubkoměr připevněný k víčku, krátce jej ponořte, sejměte a zkontrolujte.
2. Pokud hladina oleje na hloubkoměru ukazuje nízkou hladinu motorového oleje, doplňte olej až po okraj otvoru ucpaného víčkem vhodným olejem. Doporučujeme použít tlakovou nádobu (není součástí dodávky). Motor odebírá přibližně 20 uncí oleje.
3. Ujistěte se, že jste uzávěr řádně utáhli.



Výměna oleje:

1. Nastartujte motor, nechte jej zahřát a vypněte jej.
2. Pod vypouštěcí zátku oleje umístěte jímkou, která pojme více než 20 uncí oleje.
3. Vyjměte vypouštěcí zátku oleje, víčko a podložku.

4. Nechte olej zcela vypustit a poté podložku a zátku znovu nasadíte.
5. Naplňte nádrž přibližně 20 uncemi oleje.

POZNÁMKA: Použitý olej a stírací hadry zlikvidujte v souladu se státními a místními předpisy a zákony.

Pokyny k palivu

POZNÁMKA: Hladinu paliva kontrolujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a stroj stojí na rovném povrchu.

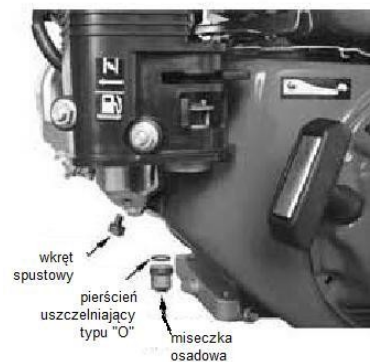
Nalévání paliva:

1. Před prvním použitím generátoru je NUTNÉ naplnit palivovou nádrž přibližně 2 litry bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 86 nebo vyšším.
2. Odstraňte víčko palivové nádrže a naplňte nádrž bezolovnatým benzínem. Poté víčko opět nasadíte. Palivovou nádrž doplňte podle potřeby.

Vyprázdnění palivové nádrže a karburátoru:

1. Pod karburátor umístěte vhodnou nádrž na benzín. Připravte si trychtýř pod vypouštěcím šroubem, abyste mohli benzín směřovat do nádrže.
2. Vyjměte vypouštěcí šroub a sedimentační misku a otočte palivový ventil do polohy "ON".
3. Po vypuštění paliva znovu namontujte vypouštěcí šroub a sedimentační misku.

POZNÁMKA: Pravidelně kontrolujte sedimentační misku, zda se v ní nenacházejí nečistoty a zbytky,



V případě potřeby jej vyčistěte nehořlavým rozpouštědlem.

Vzduchový filtr

1. Odstraňte křídlovou matici a kryt čističky vzduchu.
2. Opatrně vyjměte plastovou mřížku a houbový vzduchový filtr ze spodní části skříně.
3. Vzduchový filtr omyjte v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem, který nereaguje s palivem; opláchněte jej čistou vodou a nechte zcela vyschnout.

4. Vnitřek základny a krytu čističky vzduchu otřete papírovou utěrkou.
5. Vložte vyčištěný (nebo nový) vzduchový filtr do krytu čističky vzduchu a znovu nasadíte plastovou mřížku.
6. Znovu nainstalujte čističku vzduchu a ujistěte se, že je těsnění na svém místě.



Pouzdro zapalovací svíčky

Doporučená tělesa zapalovacích svíček: BPR6ES (NGK), W20EPR-U (Densor) nebo podobné.

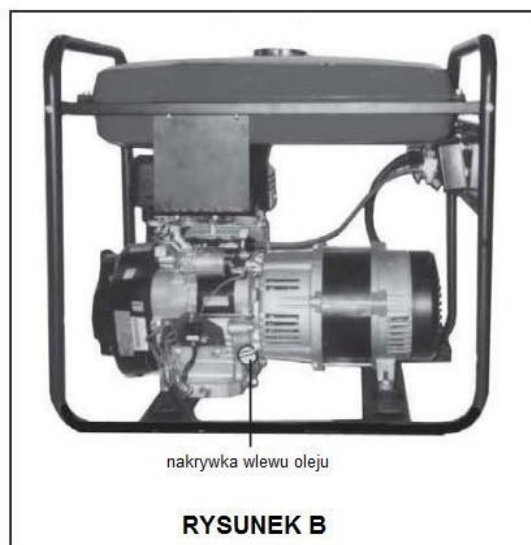
1. Kontrola stavu tělesa zapalovací svíčky. Odpojte víčko tělesa zapalovací svíčky a těleso vyjměte pomocí klíče 13/16.
2. Zkontrolujte těleso, pokud jsou elektrody opotřebované nebo je izolátor prasklý či rozdrčený, těleso vyměňte.
3. Průměr otvoru tělesa zapalovací svíčky by měl být nastaven na 0,028-0,031.
4. Nainstalujte těleso pomocí klíče 13/16 a připojte víčko tělesa.

NÁVOD K OBSLUZE

Kontroly před uvedením do provozu:

1. **POZNÁMKA:** před nastartováním se ujistěte, že je naplněn motorový olej a bezolovnatý benzín.
2. Zkontrolujte, zda je vypínač motoru v poloze "ON/OFF".

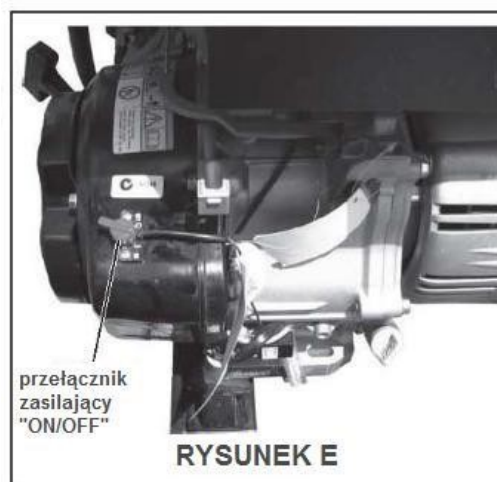
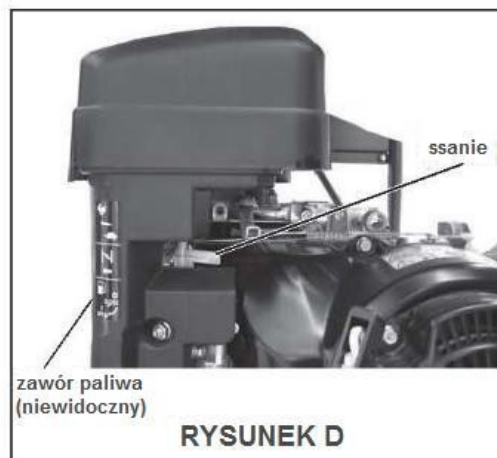
3. Odšroubujte a sejměte víčko olejové nádrže umístěné ve spodní části skříně motoru. Zkontrolujte, zda je hladina oleje v motoru v úrovni horní části plnicího otvoru. V případě potřeby doplňte olej tak, aby byla hladina v úrovni plnicího otvoru oleje. Poté našroubujte víčko zpět na plnicí otvor. POZNÁMKA: pro použití správného typu oleje se řiďte pokyny výrobce motoru. (Viz obrázek B).
4. Zkontrolujte množství bezolovnatého benzínu v palivové nádrži na palivoměru. V případě potřeby sejměte uzávěr palivové nádrže a doplňte bezolovnatý benzín. Poté nasadte uzávěr zpět na palivovou nádrž (viz Obrázek C).



Zapnutí generátoru:

1. Otočte palivový ventil do svislé polohy "OPEN" (viz obrázek D).
2. Přesuňte sání maximálně vlevo do polohy "START" (viz obrázek D).
3. Přepněte vypínač napájení motoru "ON/OFF" do polohy "ON" (viz obrázek E).
4. Uchopte rukojeť řemenice motoru a prudce za ni zatáhněte, aby se motor spustil. POZNÁMKA: pro nastartování motoru může být nutné za řemenici zatáhnout několikrát.
5. Nechte motor několik sekund běžet a poté přesuňte sání co nejvíce doleva do polohy "RUN" (viz obrázek D).

POZNÁMKA: NEPOKOUŠEJTE SE SEŘIZOVAT ŠKRTICÍ KLAPKU. MOTOR! Tento motor používá k automatickému řízení otáček regulační zařízení. Pokud přistoupíme k regulaci škrticí klapky, může to mít za následek snížení výkonu a/nebo poškození jednotky.



Dodávky nástrojů a přístrojového vybavení:

1. Před napájením nářadí nebo nástrojů se ujistěte, že napětí, výkon ve wattech a proud v ampérech (220 V, 8,3 A) generátoru umožňuje napájení všech nástrojů. Pokud předpokládané napájení přesahuje kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nářadí a/nebo nástrojů a připojit je k samostatnému generátoru.
2. Po spuštění generátoru připojte napájecí šňůry nářadí a přístrojů na 220 V do dvojité zásuvky na 220 V.
3. POZNÁMKA: Generátor je vybaven jističi typu 3 pro ochranu střídavého obvodu v případě přetížení. V případě přetížení jeden nebo oba jističe přeruší obvod (odpojí napájení připojených nástrojů a/nebo přístrojů). V takovém případě postupujte podle bodu č. 1 následujícího oddílu. Poté resetujte instalaci obvodu vypnutím jističe (jističů). Znovu spusťte generátor a pokračujte v napájení zbývajících nástrojů a přístrojů.

4. Po ukončení používání generátoru otočte vypínač umístěný na disku ventilátoru motoru do polohy "OFF", čímž generátor vypnete.
5. Po úplném vychladnutí motoru a generátoru odpojte zapalovací kabel a uložte generátor na bezpečné, čisté a suché místo (pokud tam nebyl instalován dříve).

KONTROLA, ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. **POZNÁMKA:** Postupy preventivní údržby a jejich četnost se liší v závislosti na použitém potenciálu generátoru.
2. **POZNÁMKA:** Vždy zkontrolujte, zda je vypínač v poloze "OFF". Odpojte kabel zapalování od motoru. A před kontrolou, údržbou nebo čištěním nechte motor a generátor zcela vychladnout.
3. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** zkontrolujte celkový stav generátoru. Zkontrolujte, zda jsou šrouby řádně dotaženy, seřízení a spoje pohyblivých částí, prasklé a poškozené díly, poškozené elektrické vedení a všechny další věci, které mohou ovlivnit bezpečný provoz generátoru. V případě neobvyklého hluku nebo vibrací přistupte před dalším používáním k odstranění problému. Nepoužívejte poškozené přístrojové vybavení.
4. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** zkontrolujte správnou hladinu motorového oleje. Podrobnosti naleznete v příručce (v příloze).
5. **DENNĚ:** vyčistěte stroj měkkým kartáčem, hadříkem nebo vysavačem a odstraňte z generátoru všechny zbytky. Poté pohyblivé části namažte kvalitním mazivem určeným pro lehké stroje.
6. **POZNÁMKA:** Jakékoli větší opravy by měl provádět odborný personál. Za tímto účelem se obraťte na svého prodejce, který určí nejbližší servisní místo.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPRAVA
Motor nenastartuje	1. uzavřený palivový ventil	1 Přesuňte páčku ventilu do polohy ON.
	2. otevřené sání	2. Pokud není motor zahřátý, přesuňte páčku sání do polohy ZAVŘENO.
	3. vypínač je vypnutý	3. Zapněte vypínač nastavením do polohy ON.
	4. špatné palivo; motor skladovaný bez vypuštění nebo regenerace nebo zalitý špatným benzínem.	4 Vypusťte palivo z nádrže a hasicího přístroje. Naplňte ho čerstvým palivem.
	5. žádné palivo	5. nalít palivo
	6. vadné pouzdro zapalovací svíčky nebo nesprávně nastavená velikost otvoru zapalovací svíčky	6. vyjměte a zkontrolujte těleso zástrčky. Vyčistěte otvor a znovu nasad'te těleso.
	7. těleso zapalovací svíčky nasáklé palivem (zaplavený motor)	7. vyjměte a zkontrolujte karoserii. Osušte a znovu namontujte karoserii. Nastartujte motor nastavením páky plynu do polohy FAST.
	8. zanesený palivový filtr, porucha karburátoru, nedostatečné zapalování, ucpání ventilů atd.	8 Vraťte motor kvalifikovanému mechanikovi. V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.
Žádný výkon motoru	1. zanesené filtrační prvky	Zkontrolujte vzduchový filtr. Vyčistěte a vyměňte filtr.
	2. špatné palivo; motor skladovaný bez vypuštění nebo regenerace nebo zalitý špatným benzínem.	2. Vypusťte palivo z nádrže a hasicího přístroje. Naplňte ho čerstvým palivem.
	3. ucpaný palivový filtr, porucha karburátoru, nedostatečné zapalování, ucpaný ventil atd.	3 Vraťte motor kvalifikovanému mechanikovi. V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.

ZÁRUČNÍ KARTA

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za nákup zboží značky Kraft&Dele. Rádi bychom Vás informovali, že na Vámi zakoupený výrobek se vztahuje záruka 1 rok, počítaná od data nákupu. Tento záruční list je platný pouze s dokladem o prodeji nebo podpisem a razítkem prodejce. V rámci záruky budou bezplatně odstraněny všechny závady za předpokladu, že jsou způsobeny výrobními nebo technickými vadami výrobku a že zařízení bylo používáno v souladu s jeho určením a požadavky obsaženými v návodu k obsluze. Přečtěte si prosím podrobné záruční podmínky.

VYPLNÍ PRODÁVAJÍCÍ

Datum prodeje výrobku:
Název a symbol výrobku:
Klient*)
Adresa klienta
Razítko a podpis prodávajícího (pokud není proveden zápis, musí být přiložen doklad o prodeji):
Podpis klienta:

Pozor: bez splnění všech výše uvedených bodů je záruční list neplatný!

SERVISNÍ OPRAVY		
N	Popis opravy	Datum, podpis a razítko

*) Vlastník zařízení, který uplatňuje nárok na záruku, je povinen poskytnout údaje.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající, dále jen "ručitel", poskytuje záruku na bezporuchový provoz výše uvedeného zařízení po dobu 12 měsíců od data nákupu.
2. V případě poškození zařízení během záruční doby poskytne Ručitel po ověření oprávněnosti reklamace bezplatnou opravu nebo, pokud oprava není možná, výměnu poškozených dílů. Doba opravy nepřesáhne 14 dnů od data písemného oznámení poruchy. Specializované opravy, které vyžadují dovoz dílů ze zahraničí, mohou prodloužit dobu opravy o dalších 30 dnů. Způsob opravy určí Ručitel.
3. Poškození způsobené provozem a údržbou spotřebiče v rozporu s návodem, nesprávnou přepravou, provozem spotřebiče v klimatických podmínkách, které neodpovídají podmínkám uvedeným v návodu, nebo z jiných příčin způsobených uživatelem může být opraveno na náklady uživatele.
4. Záruka se nevztahuje na činnosti údržby, jako je nastavení jednotky, zlepšení připojení, kalibrace, doplnění oleje.
5. Ručitel neodpovídá za nežádoucí účinky slabého podkladu, na který bylo zařízení připevněno.
6. Prodávající si vyhrazuje právo odmítnout poskytnutí bezplatného servisu v případě, že není předložen záruční list.
7. Záruční karta je platná v rámci země a vztahuje se pouze na výrobky zakoupené v Polské republice.
8. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození, tj. praskliny ve skleněných a plastových dílech a všechny ostatní součásti, které podléhají přirozenému opotřebení (např. filtry, těsnění, diody, baterie atd.).
 - příliš nízká nebo příliš vysoká teplota a škody způsobené vyšší mocí (požár, povodeň, blesk).
 - poškození způsobené použitím neoriginálních dílů a příslušenství
 - škody způsobené napět'ovými špičkami
 - škody způsobené neoprávněnými opravami
 - používání zařízení od okamžiku zjištění škody.
 - nedodržení všech ostatních upozornění v návodu k obsluze.

Autorizovaný zástupce výrobce: Foreintrade S.A.

Adresa oprávněného zástupce: ul. Modrzewiowa 54 05-555 Janówek

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Generátorová souprava (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD3140 / KD3141

Údaje o výrobku: Výkon: 3/3,2 kW
Počet fází: jednofázový nebo třífázový
Startování: Mechanický startér

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě
3. Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí
4. 2011/65/EU&(EU)2015/863 Směrnice ROHS 2
5. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN ISO 8528-13:2016; EN 55012/A1: 2009; EN61000-6-1:2007; EN ISO 3744:1995;ISO 8528-10:1998;2000/14/ES příloha VI a 2005/88/ES; EN 50581:2012

Certifikát č. AM50549236 0001 vydaný společností TUV Rheinland China Ltd (č. 01/03B-08 Floor 7 a č. 01/04B-08 Floor 11 Avic Building, No. 10b Central Road East 3rd Ring Road Chaoyang District Beijing P.R. China) ze dne 7. 7. 2022.

Osoba odpovědná za vedení technických záznamů: 05-555 Janówek.

Ma Dong Hui, Janówek, 20.03.2021